

SCHEDA DI SICUREZZA - SAFETY DATA SHEET

Conforme alla direttiva 2001/58/CE - According to Directive 2001/58/CE

MESCOLE GOMMA PER CAVI ELETTRICI RUBBER COMPOUNDS FOR ELECTRICAL CABLES

SCHEDA N° DATA SHEET No.	006	DATA COMPILAZIONE COMPILATION DATE	18/12/07
-----------------------------	-----	---------------------------------------	----------

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA / PREPARATO E DELLA SOCIETÀ PRODUTTRICE SUBSTANCE / PREPARATION AND COMPANY IDENTIFICATION

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE
TRADE NAME**

IGM 01 . IGM 02 . IGM 03 . IGM 04 . IGM 05 . IGM 07 . IGM 07/A . IGM 08 . IGM 09 . IGM 10 . IGM 11 . IGM 12 IGM 13 . IGM 14
GGM 01 . GGM 02 . GGM 03 . GGM 04 . GGM 05 . GGM 06 . GGM 07 . GGM 08 . GGM 09 . GGM 10 . GGM 11
GGM 12 . GGM 13 . SHF2-CS . SHF2-SG

UTILIZZAZIONE DELLA SOSTANZA / PREPARATO Mescole gomma in striscia o bandella

IMPIEGO: estrusione cavi elettrici

SUBSTANCE / PREPARATION USE:

*Band or strap rubber compound
USE: extrusion of electrical cables*

**IDENTIFICAZIONE DELLA SOCIETÀ/IMPRESA:
COMPANY / FIRM IDENTIFICATION**

VIBIPLAST SRL
VIA MODIGLIANI, 12
20022 - CASTANO PRIMO - MILANO (ITALIA)

**NUMERO TELEFONICO DI EMERGENZA:
EMERGENCY TELEPHONE NUMBER:**

Tel. +39 / 0331 / 88 03 54
Fax +39 / 0331 / 88 15 93
e-mail vibiplast@vibiplast.it

2. COMPOSIZIONE / INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI COMPOSITION / INFORMATION ON INGREDIENTS

Il prodotto è composto da:

	N° CAS	N° EINECS
▪ EVA	24937-78-8	-----
▪ EPDM	25038-36-2	-----
▪ PEROSSIDO	80-43-3 90-10-79-1	201-279-3 -----
▪ CARBONATO DI CALCIO	1317-65-3	215-279-6
▪ ALLUMINA	21645-51-2	244-492-7

The material is composed as follows:

	No. CAS	No. EINECS
▪ EVA	24937-78-8	-----
▪ EPDM	25038-36-2	-----
▪ PEROXIDE	80-43-3 90-10-79-1	201-279-3 -----
▪ CALCIUM CARBONATE	1317-65-3	215-279-6
▪ ALUMINA	21645-51-2	244-492-7

SCHEDA DI SICUREZZA - SAFETY DATA SHEETConforme alla direttiva 2001/58/CE - *According to Directive 2001/58/CE***MESCOLE GOMMA PER CAVI ELETTRICI
RUBBER COMPOUNDS FOR ELECTRICAL CABLES**

SCHEDA N°

DATA SHEET No.

006

DATA COMPILAZIONE

COMPILATION DATE

18/12/07

**3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI
HAZARDS IDENTIFICATION****CLASSIFICAZIONE**

Il prodotto si presenta in forma solida. Tutti gli elementi sono dispersi e incorporati nella massa perfettamente stabilizzati.

PRINCIPALI RISCHI PER LA SALUTE

Non è classificato come pericoloso secondo la Direttiva 1999/45

PRINCIPALI RISCHI PER L'AMBIENTE

Il prodotto non è pericoloso per l'ambiente secondo la Direttiva Europea

CLASSIFICATION

The product is in solid form. All the elements are perfectly stabilized, dispersed and incorporated in the mass

PRINCIPALS HAZARDS FOR THE HEALTH

It's not classified as dangerous in according to the Directive 1999/45

PRINCIPALS HAZARDS FOR THE ENVIRONMENT

The product is not dangerous for the environment in according to the European Directive

**4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO (DESCRIZIONE DI SINTOMI - EFFETTI - INDICAZIONE IMMEDIATO SOCCORSO)
FIRST-AID MEASURES (DESCRIPTION OF SYMPTOMS - EFFECTS - INDICATION FOR IMMEDIATE FIRST AID)****INALAZIONE (GAS / VAPORI EMESSI PER AZIONE TERMICA)**

- SINTOMI
irritazione delle vie respiratorie
- EFFETTI RITARDATI DA ATTENDERSI
N.A.
- INTERVENTI DI SOCCORSO
Allontanare il paziente dall'area e affidare alle cure del medico

CONTATTO CON LA PELLE

- SINTOMI
a temperatura ambiente non ci si attendono effetti.
- EFFETTI RITARDATI DA ATTENDERSI
N.A.
- INTERVENTI DI SOCCORSO
In caso di contatto con materiale fuso trattare come ustione e contattare il medico

CONTATTO CON GLI OCCHI

- SINTOMI
gas/vapori emessi per azione termica possono causare irritazione e arrossamento degli occhi
- EFFETTI RITARDATI DA ATTENDERSI
N.A.
- INTERVENTI DI SOCCORSO
Bagnare abbondantemente con acqua. Se l'irritazione persiste consultare il medico

INGESTIONE

- SINTOMI
possibili dolori addominali
- EFFETTI RITARDATI DA ATTENDERSI
N.A.
- INTERVENTI DI SOCCORSO
Non ci sono misure specifiche. Se necessario consultare il medico

SPECIFICI STRUMENTI DI SOCCORSO CHE DEVONO ESSERE DISPONIBILI SUL LUOGO DI LAVORO

Docce – lavabo – cassetta di pronto soccorso

SCHEDA DI SICUREZZA - SAFETY DATA SHEETConforme alla direttiva 2001/58/CE - *According to Directive 2001/58/CE***MESCOLE GOMMA PER CAVI ELETTRICI
RUBBER COMPOUNDS FOR ELECTRICAL CABLES**SCHEDA N°
DATA SHEET No.

006

DATA COMPILAZIONE
COMPILATION DATE

18/12/07

INHALATION (EMANATED GAS / VAPORS FOR THERMIC ACTION)

▪ SYMPTOMS

Irritation of the respiratory tracts

▪ DELAIED EFFECTS TO EXPECT

Not applicable

▪ FIRST-AID OPERATIONS

*Remove the patient from the area and submit him to the cares of the doctor***SKIN CONTACT**

▪ SYMPTOMS

Not expected effects at environment temperature.

▪ DELAIED EFFECTS TO EXPECT

Not applicable

▪ FIRST-AID OPERATIONS

*In case of contact with melted material treat as burn and contact the doctor***EYES CONTACT**

▪ SYMPTOMS

Gas / vapors emanated for thermic action can cause eyes irritation and reddening

▪ DELAIED EFFECTS TO EXPECT

Not applicable

▪ FIRST-AID OPERATIONS

*Flush eyes with a lot of running water. If the irritation persists consult the doctor***INGESTION**

▪ SYMPTOMS

Possible abdominalgias

▪ DELAIED EFFECTS TO EXPECT

Not applicable

▪ FIRST AID OPERATIONS

*There are not specific measures. If necessary consult the doctor***SPECIFIC FIRST-AID INSTRUMENTS THAT MUST BE AVAILABLE ON PLACE JOB***Showers – washbasin – first-aid kit***5. MISURE ANTINCENDIO
FIRE-FIGHTING MEASURES**

Il prodotto brucia solo in presenza di fiamma.
E' consigliabile tenere il prodotto lontano da fiamme e scintille.

MEZZI DI ESTINZIONE IDONEI

acqua nebulizzata
anidride carbonica
schiuma
estinzione a secco

MEZZI DI PROTEZIONE PER PERSONALE ADDETTO

autorespiratore, tuta, guanti, stivali ignifughi

RISCHI DERIVANTI DALL'ESPOSIZIONE AL PREPARATO, AI PRODOTTI DI COMBUSTIONE, AI GAS PRODOTTI

In caso d'incendio: i gas, emanati dalla combustione, saranno a basedi ossido di carbonio, anidride carbonica.

MEZZI DI ESTINZIONE CHE NON DEVONO ESSERE UTILIZZATI

N.A.

.....

SCHEDA DI SICUREZZA - SAFETY DATA SHEET

Conforme alla direttiva 2001/58/CE - According to Directive 2001/58/CE

**MESCOLE GOMMA PER CAVI ELETTRICI
RUBBER COMPOUNDS FOR ELECTRICAL CABLES**SCHEDA N°
DATA SHEET No.

006

DATA COMPILAZIONE
COMPILATION DATE

18/12/07

*The product burns only in presence of flame
It's advisable to keep the product off from flames and sparks*

SUITABLE EXTINGUISHMENT MEANS

*Nebulized water
Carbonic anhydride
Foam
Dry extinguishment*

PROTECTION MEANS FOR EMPLOYED PERSONNEL

Breathing apparatus, overall, gloves, fire-resistant boots

CONSEQUENTIAL HAZARDS FROM THE EXPOSURE TO PRODUCT, TO COMBUSTION PRODUCTS, TO PRODUCED GASES

In case of fire: the emanated gases by the combustion will be of carbon monoxide, carbonic anhydride based.

UNSUITABLE EXTINGUISHMENT MEANS

Not applicable

**6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE
PRECAUTIONS IN CASE OF ACCIDENTAL LEAKAGE**

Il prodotto si presenta in forma piatta, rettangolare e compatto. Può essere di diverse dimensioni

PRECAUZIONI AMBIENTALI

Non disperdere il prodotto nell'ambiente

METODI DI BONIFICA

Raccogliere con mezzi meccanici disponibili. Riutilizzare, se possibile, oppure raccogliere in appositi contenitori per la rigenerazione presso aziende rigeneratrici

*.....
The form of the product is flat, rectangular and it's compact. It can be of different dimension*

ENVIRONMENTAL PRECAUTIONS

Don't disperse the product in the environment and in the water sewerage

RECLAMATION METHODS

Pick up with mechanical mean at disposal. If it's possible to use again: to pick up in special containers for the regeneration near regenerative firms

**7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO
HANDLING AND STORAGE****MANIPOLAZIONE – PRECAUZIONI DI SICUREZZA**

Durante la lavorazione bisogna attrezzare i macchinari con sistemi di aspirazione e di ventilazione adeguati.

Si raccomanda l'impiego di guanti.

Le condizioni di lavorazione sono a bassa temperatura, 80÷90°C, e non esiste pericolo di degradazione

Tenere il prodotto lontano da fonti di accensione.

Divieto assoluto di utilizzo di fiamme libere

Divieto assoluto di fumare

Evitare, in modo particolare, di consumare cibi o bevande durante la manipolazione.

IMMAGAZZINAMENTO – CONDIZIONI DI SICUREZZA

Il prodotto deve essere stoccato in luoghi chiusi e freschi, possibilmente climatizzati. Tenere lontano da fonti di calore.

IMPIEGHI PARTICOLARI – RACCOMANDAZIONI

N.A.

SCHEDA DI SICUREZZA - SAFETY DATA SHEET
Conforme alla direttiva 2001/58/CE - According to Directive 2001/58/CE

**MESCOLE GOMMA PER CAVI ELETTRICI
RUBBER COMPOUNDS FOR ELECTRICAL CABLES**

SCHEDA N°
DATA SHEET No.

006

DATA COMPILAZIONE
COMPILATION DATE

18/12/07

HANDLING – SAFETY PRECAUTIONS

During the production it needs to equip the machineries with suitable systems of aspiration and ventilation

We recommend use of gloves

The conditions of production are to low temperature, 80 ÷ 90 °C. Danger of degradation doesn't exist.

Keep the product off from sources of lighting

Absolute prohibition of free flames use.

Absolute prohibition of smoke

Avoid, in particular way, to consume foods or drinks during the manipulation.

STORAGE – SAFETY CONDITIONS

The product must be preserved in closed and cool places (if possible in air-conditioned room). Keep the product off from heat sources

PARTICULAR EMPLOYES – RECOMMENDATIONS

Not applicable

**8. PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE
EXPOSURE CONTROL / PERSONAL PROTECTION**

VALORI LIMITE PER L'ESPOSIZIONE

▪ PROFESSIONALE

In normali condizioni di lavoro non esiste pericolo.

▪ MEDICO

Procedimenti – analisi di controllo: come richiesto dalla normativa nazionale

CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

▪ CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE PROFESSIONALE

Durante la lavorazione i macchinari devono essere provvisti di adeguati sistemi di captazione e l'ambiente di lavoro di adeguato sistema di ventilazione

EQUIPAGGIAMENTO PER ADEGUATA PROTEZIONE INDIVIDUALE

▪ PROTEZIONE RESPIRATORIA

Durante l'operazione di cambio lavoro e di pulizia dell'impianto è sufficiente usare una maschera con filtro antifumo.

▪ PROTEZIONE DELLE MANI

Usare guanti resistenti al calore e agli agenti chimici

▪ PROTEZIONE DEGLI OCCHI

Se le circostanze lo richiedono, usare occhiali protettivi

▪ PROTEZIONE DELLA PELLE

Usare abiti da lavoro normali

CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE AMBIENTALE

Non fare uso di cibi, bevande e non fumare in prossimità degli impianti.

Lavarsi accuratamente le mani prima di toccare alimenti.

LIMIT VALUES FOR THE EXPOSURE

▪ PROFESSIONAL

There is no danger in normal job condition

▪ MEDICAL

Procedures – analysis of control: as required by the National Legislation

EXPOSURE CONTROL

▪ PROFESSIONAL EXPOSURE CONTROL

During the production, machineries must be provided of suitable systems of aspiration. The job place must be provided of suitable ventilation system

EQUIPMENT FOR SUITABLE INDIVIDUAL PROTECTION

▪ RESPIRATORY PROTECTION

During the exchange operation job and the machinery cleaning it's enough to use mask with smokers filter

SCHEDA DI SICUREZZA - SAFETY DATA SHEET

Conforme alla direttiva 2001/58/CE - According to Directive 2001/58/CE

MESCOLE GOMMA PER CAVI ELETTRICI RUBBER COMPOUNDS FOR ELECTRICAL CABLES

SCHEDA N° DATA SHEET No.	006	DATA COMPILAZIONE COMPILATION DATE	18/12/07
-----------------------------	-----	---------------------------------------	----------

- **HANDS PROTECTION**
Use heat-resistant and chemical syndics-resistant gloves
- **EYES PROTECTION**
Use protective glasses when required
- **SKIN PROTECTION**
Use normal job suits

ENVIRONMENTAL EXPOSURE CONTROL

*Don't make use of foods, drinks and don't smoke in proximity of the machinery
Carefully wash hands before touch food*

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

ASPETTO:	
▪ STATO FISICO	Solido
▪ FORMA	Rettangolare
▪ COLORE	Vari colori
ODORE	caratteristico della gomma
DENSITÀ RELATIVA	1.2 ÷ 1.7 Kg/dm ³
DENSITÀ APPARENTE	0.7 ÷ 1.0 gr/cm ³
TEMPERATURA DI RAMMOLLIMENTO	80 ÷ 90 °C
TEMPERATURA DI DECOMPOSIZIONE	> 250 °C
SOLUBILITÀ IN ACQUA	Non solubile

FORM:	
▪ PHYSICAL STATE	Solid
▪ SHAPE	Rectangular
▪ COLOUR	Various colours
ODOUR	Characteristic of rubber
RELATIVE DENSITY	1.2 ÷ 1.7 Kg/dm ³
APPARENT DENSITY	0.7 ÷ 1.0 gr/cm ³
SOFTENING TEMPERATURE	80 ÷ 90 °C
DECOMPOSITION TEMPERATURE	> 250 °C
WATER SOLUBILITY	Not soluble

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ STABILITY AND REACTIVITY

Il prodotto è stabile nelle condizioni normali (rispettare le condizioni al punto 7)

CONDIZIONI DA EVITARE

Non tenere vicino a fonti di calore

MATERIALI DA EVITARE

Il contatto con acidi e solventi in genere possono degradare il prodotto.

PRODOTTI DI DECOMPOSIZIONE PERICOLOSI

Come descritto al punto 5

In normal conditions, the product is stable (respect the conditions to section 7)

CONDITIONS TO AVOID

Don't put near to heat sources

SUBSTANCES TO AVOID

The contact with acids and solvents can generally degrade the product

HAZARDOUS DECOMPOSITION PRODUCTS

SCHEDA DI SICUREZZA - SAFETY DATA SHEET
Conforme alla direttiva 2001/58/CE - *According to Directive 2001/58/CE*

MESCOLE GOMMA PER CAVI ELETTRICI
RUBBER COMPOUNDS FOR ELECTRICAL CABLES

SCHEDA N° DATA SHEET No.	006	DATA COMPILAZIONE COMPILATION DATE	18/12/07
-----------------------------	-----	---------------------------------------	----------

As described to section 5

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE
TOXICOLOGICAL INFORMATION

In condizioni di stoccaggio normali il prodotto è stabile. I componenti sono perfettamente inglobati e, quindi, non esiste possibilità di esalazioni di nessun tipo

EFFETTI PERICOLOSI PER LA SALUTE DERIVANTI DALL'ESPOSIZIONE AL PREPARATO

Il preparato non presenta alcun rischio per la salute se utilizzato secondo le corrette procedure di lavorazione

EFFETTI IMMEDIATI, RITARDATI E CRONICI DERIVATI DA ESPOSIZIONI A BREVE E LUNGO TERMINE

Non sono evidenziati i seguenti effetti a carico del preparato:
effetti narcotici, cancerogeni, mutageni, tossici per lo sviluppo o fertilità

.....
The product is stable in the normal conditions of storage. The components are perfectly incorporated and, therefore, there aren't any type of exhalations.

HEALTH DANGEROUS EFFECTS CONSEQUENTIAL OF PRODUCT EXPOSURE

The product doesn't show any hazard for the health if it's used in according to the correct process production

IMMEDIATE, DELAYED AND CHRONIC EFFECTS DERIVED BY EXPOSURES TO SHORT AND LONG TIME

*For the product there aren't the following effects:
Narcotics, carcinogenic, mutagenic, toxic effects for the physical development or fertility*

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE
ECOLOGICAL INFORMATION

ECOTOSSICITÀ

Il preparato, in forma compatta non degradante, non è ritenuto tossico

MOBILITÀ

Usare evitando di disperdere il preparato nell'ambiente

PERSISTENZA E DEGRADABILITÀ

Il preparato non è biodegradabile

ECO-TOXICITY

.....
The product, in no-degrading compact shape, is not considered toxic

MOBILITY

Use avoiding to disperse the product in the environment

PERSISTENCE AND DEGRADABILITY

The product is not biodegradable

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO
DISPOSAL CONSIDERATIONS

I residui devono essere smaltiti come indicato dalle regolamentazioni nazionali – regionali - locali

RICICLO

Il preparato può, in genere, essere rigenerato-miscelato con prodotto vergine e/o riciclato

DISCARICA

Il preparato è assimilabile ai rifiuti urbani (per quanto possibile è da evitare)

INCENERIMENTO

Il preparato può essere incenerito perché privo di piombo e metalli residui, purchè l'incenerimento venga eseguito presso impianti approvati e dotati di lavaggio dei fumi prima dell'emissione in atmosfera

DISPOSIZIONI NAZIONALI E COMUNITARIE RELATIVE AI RIFIUTI

94/62/CEE Dic.1994 – 91/689/CEE Dic. 1991 – 91/156/CEE Mar. 1991 – D.L. N°22 Febbraio 1997 e successive varianti e aggiornamenti

SCHEDA DI SICUREZZA - SAFETY DATA SHEET

Conforme alla direttiva 2001/58/CE - According to Directive 2001/58/CE

**MESCOLE GOMMA PER CAVI ELETTRICI
RUBBER COMPOUNDS FOR ELECTRICAL CABLES**

SCHEDA N° DATA SHEET No.	006	DATA COMPILAZIONE COMPILATION DATE	18/12/07
-----------------------------	-----	---------------------------------------	----------

.....

The tailing must be disposed as marked in the national, regional, local regulations

RECYCLE

The product generally can be regenerated-mixed with virgin and/or recycled product

DUMP

The product is assimilable to the urban refusals (if it's possible avoid)

INCINERATION

The product can be incinerated because it's deprived of lead and residual metals. The incineration has to be done near approved installations that must be endowed for washing of smokes before the emission in atmosphere

NATIONAL AND COMMUNITY DISPOSITION FOR THE REFUSALS

94/62/CEE Dic.1994 – 91/689/CEE Dic. 1991 – 91/156/CEE Mar. 1991 – D.L. N°22 February 1997 and following variations and revisions

**14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO
TRANSPORT INFORMATION**

Il preparato non è classificato come pericoloso per il trasporto

VIA MARE	IMDG
VIA TERRA	ADR
VIA FERROVIA	RID
VIA ARIA	ICAO / IATA

.....

The product is not classified as dangerous for the carriage

BY SEA	IMDG
BY ROAD	ADR
BY RAILROAD	RID
BY AIR	ICAO / IATA

**15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA
REGULATORY INFORMATION**

Il preparato non richiede etichettature e non è pericoloso secondo la Direttiva 67/548/CEE e 1999/45/CE

.....

The product doesn't need labelling and it's not dangerous according to Directive 67/548/CEE and 1999/45/CE

**16. ALTRE INFORMAZIONI
OTHER INFORMATION**

Questa scheda di sicurezza risponde ai requisiti della direttiva 2001/58/CE

La società, con la presente scheda di sicurezza, intende fornire tutte le notizie necessarie per un buon uso ed una corretta manipolazione del prodotto.

L'utilizzatore deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni, riguardo al particolare uso del preparato.

.....

This safety data sheet responds to the requirements of the Directive 2001/58/CE

With this safety data sheet, the Company intends to supply all the necessary information for a good use and a correct manipulation of the product.

The user must be sure of suitability and completeness of the above information, according to his own specific use of the products.